

# Jer

## Chapter 12

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

מַרְדֵּי מִנֶּעַם אֹהֶל אֲרַבִּי מִשְׁפָּטִים אֶל אֲלֵי אַרְיָב כִּי יְהוָה אֹתָהּ צְדִיק 1  
मार्ग क्यों तुझसे बोलूंगा न्यायी परन्तु तुझसे वाद-करता-हूँ जब यहोवा तू धार्मिक  
H1870 H4069 H0853 H1696 H4941 H0389 H0413 H7378 H3068 H6662

בְּנֵד: בְּנֵדִי כָּל-שְׁלוֹן צְלָחָה רְשָׁעִים  
विश्वासघात विश्वासघातों सब-शांति-से-हैं सफल-होता-है दुष्टों-का  
H0898 H3605 H7951 H7563

यहोवा यदि मैं तुझसे तर्क करता हूँ, तू सदा ही सही निकलता है। किन्तु मैं तुझसे उन सब के बारे में पूछना चाहता हूँ जो सही नहीं लगतीं। दुष्ट लोग सफल क्यों हैं जो तुझ पर विश्वास नहीं करते, उनका उतना जीवन सुखी क्यों है

וְרָחֹק בְּפִיָּהּ אֹתָהּ קָרוֹב פְּרִי עֵשׂוֹ גֵם-יִלְכוּ שְׁשׁוֹ גֵם-נִשְׁעָתָם 2  
और-दूर उनके-मुख-में तू निकट फल लाते-हैं भी-चलते-हैं जड़-लेते-हैं भी-लगाया-तूने-उन्हें  
H7350 H6310 H7138 H6529 H1571 H3212 H8327 H1571 H5193

מִכְּלִיֹּתֵיהֶם:   
उनके-गुदों-से  
H3629

तूने उन दुष्ट लोगों को यहाँ बसाया है। वे दृढ़ जड़ वाले पौधे जैसे हैं जो बढ़ते तथा फल देते हैं। अपने मुँह से वे तुझको अपने समीपी और प्रिय कहते हैं। किन्तु अपने हृदय से वे वास्तव में तुझसे बहुत दूर हैं।

כְּצֹאן הַתְּקֵם אֹתָהּ לְבִי וּבְחִנְתָּ תִּרְאֵנִי יִדְעָתָנִי יְהוָה וְאֹתָהּ 3  
भेड़ों-की-तरह खींच-ले-उन्हें तेरे-साथ मेरे-हृदय और-परीक्षा-की-तूने देखता-है-मुझे जानता-है-मुझे यहोवा और-तू  
H6629 H5423 H0854 H0974 H7200 H3045 H3068

וְהַקְדָּשִׁים לְטַבְּחָה  
और-पवित्र-कर-उन्हें वध-के-लिए  
H6942 H2878

किन्तु मेरे यहोवा, तू मेरे हृदय को जानता है। तू मुझे और मेरे मन को देखता और परखता है, मेरा हृदय तेरे साथ है। उन दुष्ट लोगों को मारी जाने वाली भेड़ के समान घसीट। बलि दिवस के लिये उन्हें चुन।

כָּבֶד-יִשְׁבִּי-מִרְעַת יִיבֹשׁ הַשָּׂדֶה כָּל-וְעֵשָׁב הָאָרֶץ תְּאָבֵל מְתֵי-עַד- 4  
उसमें निवासियों-की-बुराई-से सूख-जाएगी खेत-की सब-और-घास भूमि शोक-मनाएगी कब तक-  
H3427 H3001 H3605 H6212 H0776 H0056 H4970 H5704

אֶחָרֵינוּ: אֶת-יִרְאָה לֹא אֶמְרוּ כִּי וְעוֹף בְּהֵמוֹת סִפְתָּהּ  
हमारा-अंत को-देखेगा नहीं कहते-हैं क्योंकि और-पक्षी पशु समाप्त-हो-गए  
H0319 H0853 H7200 H3808 H0559 H5775 H0929 H5595

कितने अधिक समय तक भूमि प्यासी पड़ी रहेगी घास कब तक सूखी और मरी रहेगी इस भूमि के जानवर और पक्षी मर चुके हैं और यह दुष्ट लोगों का अपराध है। फिर भी वे दुष्ट लोग कहते हैं, “यिर्मयाह हम लोगों पर आने वाली विपत्ति को देखने को जीवित नहीं रहेगा।”

הַסּוּסִים אֶת-תְּחַרְחָה וְאֵיךְ וְיִלְאָנוּ רְצָתָה וְרִנְלִים אֶת-כִּי 5  
घोड़ों के-साथ-मुकाबला-करेगा और-कैसे और-थका-दिया-तुझे दौड़ा-तूने पैरों के-साथ-क्योंकि  
H0854 H8474 H3811 H7323 H7273 H0854

הַיְרָדִין: בְּנָאוֹן תַּעֲשֶׂה וְאֵיךְ בּוֹטָח אֹתָהּ שְׁלוֹם וּבְאָרֶץ  
यरदन-के में-घमण्ड करेगा और-कैसे भरोसा-करते-हो तू शांति-की और-भूमि-में  
H3383 H1347 H0982 H7965 H0776

“यिर्मयाह, यदि तुम मनुष्यों की पग दौड़ में थक जाते हो तो तुम घोड़ों के मुकाबले में कैसे दौड़ोगे यदि तुम सुरक्षित देश में थक जाते हो तो तुम यरदन नदी के तटों पर उगी भयंकर कंटिली झाड़ियों में पहुँचकर क्या करोगे

6  
 הַמָּהָה וְגַם-בְּנֵי בְּנֵי הַמָּהָה וְגַם-אֲבוֹתַי וּבֵית-אֶחָיו וְגַם-כִּי  
 वे भी-तुझसे विश्वासघात-किया वे भी-तेरे-पिता-के और-घराने-तेरे-भाइयों भी-क्योंकि  
[H1992](#) [H1571](#) [H0898](#) [H1992](#) [H1571](#) [H0001](#) [H0251](#) [H1571](#)

וְטוֹבָה: אֵלָיו יְדַבְּרוּ כִּי-כֹּה תֵאֱמָרְךָ אֶל-מְלֶאכֶת אֶחָיו וְקָרָא  
 - अच्छी-बातें तुझसे बोलते-हैं क्योंकि-उनमें विश्वास-कर मत-भरपूर तेरे-पीछे पुकारे  
[H0413](#) [H1696](#) [H0539](#) [H0408](#) [H4392](#) [H7121](#)

ये लोग तुम्हारे अपने भाई हैं। तुम्हारे अपने परिवार के सदस्य तुम्हारे विरुद्ध योजना बना रहे हैं। तुम्हारे अपने परिवार के लोग तुम पर चीख रहे हैं। यदि वे मित्र सच भी बोलें, उन पर विश्वास न करो।”

7  
 נְפָשֵׁי מֵרֵ-פְּרָאֵן-כִּי-יְדָרְוֹת אֶת-נַתְתִּי וְנִחַלְתִּי אֶת-נְטֻשָׁתִי בֵּיתִי אֶת-עֹזְבוֹתַי  
 मेरे-प्राण-की प्रियतम को-दे-दिया-मैंने अपनी-विरासत को-त्याग-दिया-मैंने अपने-घर को-छोड़-दिया-मैंने  
[H5315](#) [H3033](#) [H0853](#) [H5414](#) [H5159](#) [H0853](#) [H5203](#) [H0853](#)

אִיְיָ: כִּכְרָךְ  
 उसके-शत्रुओं-की हथ-में  
[H0341](#) [H3709](#)

“मैंने (यहोवा) अपना घर छोड़ दिया है। मैंने अपनी विरासत अस्वीकार कर दी है। मैंने जिससे (यहूदा) प्यार किया है, उसे उसके शत्रुओं को दे दिया है।

8  
 כִּן-עַל-בְּקוֹלָהּ מֵרֵ-פְּרָאֵן-כִּי-יְדָרְוֹת אֶת-נַתְתִּי וְנִחַלְתִּי אֶת-נְטֻשָׁתִי בֵּיתִי אֶת-עֹזְבוֹתַי  
 इसलिए इसलिए-अपनी-आवाज-में मेरे-ऊपर मेरे-ऊपर दी-उसने जंगल-में सिंह-की-तरह मेरी-विरासत मेरे-लिए हो-गई-  
[H5414](#) [H5159](#) [H1961](#)

שְׂנֵאֲתִיָּהּ: שְׂנֵאֲתִיָּהּ  
 घृणा-करता-हूँ-उसे  
[H8130](#)

मेरे अपने लोग मेरे लिये जंगली शेर बन गये हैं। वे मुझ पर गरजते हैं, अतः मैं उनसे घृणा करता हूँ।

9  
 חַיִּת כָּל-אֶסְפָּו לְכוּ עָלֶיהָ סָבִיב הָעֵשֶׂת לִי נִחַלְתִּי אֶת-צְבוּעַת הָעֵשֶׂת  
 जानवरों सब-इकट्ठी-करो जाओ उसके-ऊपर चारों-ओर पक्षी मेरे-लिए मेरी-विरासत चित्तेदार पक्षी  
[H3605](#) [H0622](#) [H3212](#) [H5439](#) [H5861](#) [H5159](#) [H6641](#) [H5861](#)

לְאֶכְלָהּ: הַחַיִּת הַשָּׂדֶה  
 खाने-को आओ मैदान-के  
[H0402](#) [H0857](#)

मेरे अपने लोग गिद्धों से घिरा, मरता हुआ जानवर बन गये हैं। वे पक्षी उस पर मंडरा रहे हैं। जंगली जानवरों आओ। आगे बढ़ो, खाने को कुछ पाओ।

10  
 חֲלָקָה אֶת-נַתְתִּי וְנִחַלְתִּי אֶת-בְּסוֹ כְּרָמִי שְׂחָתוֹ רַבִּים רַעִים  
 भाग को-दे-दिया-उन्होंने मेरे-भाग को-रौंदा मेरी-दाख-बारी-को नष्ट-किया बहुतों-ने चरवाहों  
[H0853](#) [H5414](#) [H0853](#) [H0947](#) [H3754](#) [H7843](#)

לְמִדְבָּר שְׂמָמָה: לְמִדְבָּר שְׂמָמָה  
 वीरान जंगल-को मेरी-खुशी-का

अनेक गडेरियों (प्रमुखों) ने मेरे अंगूर के खेतों को नष्ट किया है। उन गडेरियों ने मेरे खेत के पौधों को रौंदा है। उन गडेरियों ने मेरे सुन्दर खेत को सूनी मरुभूमि में बदला है।

11  
 אִישׁ אִין כִּי הָאָרֶץ כָּל-נִשְׁמָה שְׂמָמָה עָלֶי מוּצָא אֶבְלָה לְשְׂמָמָה שְׂמָה  
 पुरुष कोई-नहीं क्योंकि भूमि सारी-उजड़-हुई वीरान मुझ-पर शोक-मनाती-है वीरानी-को बनाई-उसने  
[H0376](#) [H0369](#) [H0776](#) [H3605](#) [H8074](#) [H8076](#) [H0056](#)

לֵב: עַל-שָׁם  
 हृदय पर-रखा

उन्होंने मेरे खेत को मरुभूमि में बदल दिया है। यह सूख गया और मर गया। कोई भी व्यक्ति वहाँ नहीं रहता। पूरा देश ही सूनी मरुभूमि है। उस खेत की देखभाल करने वाला कोई व्यक्ति नहीं बचा है।

12  
 עַל- 12  
 כָּל- 12  
 שְׁפִינִים 12  
 בְּמִדְבָּר 12  
 בָּאוּ 12  
 שְׂדֵדִים 12  
 כִּי 12  
 חָרָב 12  
 לַיהוָה 12  
 אֶכְלָה 12  
 מִקְצֵהָ 12  
 पर- 12  
 सब- 12  
 स्थानों 12  
 जंगल-में-निर्जन 12  
 आए 12  
 लुटेरे 12  
 क्योंकि 12  
 तलवार 12  
 यहोवा-की 12  
 खा-जाती-है 12  
 छोर-से- 12  
 H3605 12  
 H8205 12  
 H0935 12  
 H7703 12  
 H2719 12  
 H3068 12  
 H0398 12

אָרֶץ 12  
 וְעַד- 12  
 קִצְּהָ 12  
 הָאָרֶץ 12  
 אֵין 12  
 שְׁלוֹם 12  
 לְכֹל- 12  
 בְּשָׂרָ: 12  
 - 12  
 भूमि 12  
 और-तक- 12  
 छोर 12  
 भूमि-के 12  
 कोई-नहीं 12  
 शांति 12  
 सब-के-लिए- 12  
 शरीर 12  
 H0776 12  
 H5704 12  
 H0776 12  
 H0369 12  
 H7965 12  
 H3605 12  
 H1320 12

अनेक सैनिक उन सूनी पहाड़ियों को रौंदते गए हैं। यहोवा ने उन सेनाओं का उपयोग उस देश को दण्ड देने के लिये किया। देश के एक सिरे से दूसरे सिरे तक के लोग दण्डित किये गये हैं। कोई व्यक्ति सुरक्षित न रहा।

13  
 זָרְעוּ 13  
 חֲטִימִים 13  
 וְקָצְוּ 13  
 קָצְרוּ 13  
 נָחְלוּ 13  
 לֹא 13  
 יוֹעֵלוּ 13  
 וּבָשׂוּ 13  
 מִתְבוֹאֲתֵיכֶם 13  
 बोए-उन्होंने 13  
 गेहूँ 13  
 और-काटे 13  
 काटे 13  
 परिश्रम-किया-उन्होंने 13  
 नहीं 13  
 लाभ-होगा 13  
 और-लज्जित-होओ 13  
 और-फसलों-से 13  
 H2232 13  
 H2406 13  
 H6975 13  
 H3808 13  
 H3276 13  
 H0954 13  
 H8393 13

מִחֲרוֹן 13  
 אֶת- 13  
 יְהוָה: 13  
 - 13  
 तपन-से 13  
 क्रोध-के- 13  
 यहोवा-के 13  
 H2740 13  
 H0639 13  
 H3068 13

लोग गेहूँ बोएंगे, किन्तु वे केवल काँटे ही काटेंगे। वे अत्याधिक थकने तक काम करेंगे, किन्तु वे अपने सारे कामों के बदले कुछ भी नहीं पाएंगे। वे अपनी फसल पर लज्जित होंगे। यहोवा के क्रोध ने यह सब कुछ किया।

14  
 וְכֵן 14  
 אָמַר 14  
 יְהוָה 14  
 עַל- 14  
 כָּל- 14  
 שְׂכָנֵי 14  
 הַרְעִים 14  
 הַנְּעִים 14  
 בְּנִחְלָה 14  
 אֲשֶׁר- 14  
 ऐसा 14  
 कहता-है 14  
 यहोवा 14  
 पर- 14  
 सब- 14  
 मेरे-पड़ोसियों 14  
 बुरे 14  
 छूने-वालों 14  
 विरासत-में 14  
 जो- 14  
 H3541 14  
 H0559 14  
 H3068 14  
 H3605 14  
 H7934 14  
 H5060 14  
 H5159 14

וְהַנְּחִלְתִּי 14  
 אֶת- 14  
 עַמִּי 14  
 אֶת- 14  
 יִשְׂרָאֵל 14  
 הַנְּנִי 14  
 נָתַשְׁם 14  
 מֵעַל 14  
 אֲדַמְתֶּם 14  
 וְאֶת- 14  
 दी-मैंने-विरासत-में 14  
 को- 14  
 मेरे-लोगों 14  
 को- 14  
 इस्राएल 14  
 देख-में 14  
 उखाड़ने-वाला-हूँ-उन्हें 14  
 से-ऊपर 14  
 उनकी-भूमि 14  
 और-को- 14  
 H5157 14  
 H0853 14  
 H0853 14  
 H3478 14  
 H2009 14  
 H5428 14  
 H0127 14  
 H0853 14

בֵּית 14  
 יְהוּדָה 14  
 אֶתְוֹשׁ 14  
 מִתּוֹכָם: 14  
 घराने 14  
 यहूदा-के 14  
 उखाड़ूंगा 14  
 उनके-बीच-से 14  
 H3063 14  
 H5428 14  
 H8432 14

यहोवा जो कहता है, वह यह है: "मैं तुम्हें बताऊँगा कि मैं इस्राएल देश के चारों ओर रहने वाले सभी लोगों के लिये क्या करूँगा। वे लोग बहुत दुष्ट हैं। उन्होंने उस देश को नष्ट किया जिसे मैंने इस्राएल के लोगों को दिया था। मैं उन दुष्ट लोगों को उखाड़ूँगा और उनके देश से उन्हें बाहर फेंक दूँगा। मैं उनके साथ यहूदा के लोगों को भी उखाड़ूँगा।

15  
 וְהָיָה 15  
 אֶחָדִי 15  
 נִתְשָׂי 15  
 אוֹתָם 15  
 אֲשׁוּב 15  
 וְרַחֲמַתִּים 15  
 וְהַשְּׁבִתִּים 15  
 אִישׁ 15  
 और-होगा 15  
 बाद-में 15  
 उखाड़ने-के-मेरे- 15  
 उन्हें 15  
 लौटूँगा 15  
 और-दया-करूँगा-उन्हें 15  
 और-लौटाँगा-उन्हें 15  
 हरेक 15  
 H1961 15  
 H5428 15  
 H0853 15  
 H7725 15  
 H7355 15  
 H7725 15  
 H0376 15

לְנִחְלָתוֹ 15  
 וְאִישׁ 15  
 לְאֶרְצוֹ: 15  
 अपनी-विरासत-को 15  
 और-हरेक 15  
 अपने-देश-को 15  
 H5159 15  
 H0376 15  
 H0776 15

किन्तु उन लोगों को उनके देश से उखाड़ फेंकने के बाद मैं उनके लिये अफसोस करूँगा। मैं हर एक परिवार को उनकी अपनी सम्पत्ति और अपनी भूमि पर वापस लाऊँगा।

16  
 וְהָיָה 16  
 אִם- 16  
 לָמַד 16  
 וְלָמְדוּ 16  
 אֶת- 16  
 דְּרָכָי 16  
 עַמִּי 16  
 לְהַשְׁבִּיעַ 16  
 בְּשֵׁמִי 16  
 חַי- 16  
 יְהוָה 16  
 और-होगा 16  
 यदि- 16  
 सीखना 16  
 सीखेंगे 16  
 को- 16  
 मार्गों 16  
 मेरे-लोगों-के 16  
 शपथ-खाने-को 16  
 मेरे-नाम-से 16  
 जीवित- 16  
 यहोवा 16  
 H1961 16  
 H3925 16  
 H3925 16  
 H0853 16  
 H1870 16  
 H7650 16  
 H8034 16  
 H3068 16

כְּאִשׁוֹ 16  
 לָמְדוּ 16  
 אֶת- 16  
 עַמִּי 16  
 לְהַשְׁבִּיעַ 16  
 בְּבָעַל 16  
 וְנִבְנוּ 16  
 בְּתוֹךְ 16  
 עַמִּי: 16  
 जैसे 16  
 सिखाया-उन्होंने 16  
 को- 16  
 मेरे-लोगों 16  
 शपथ-खाने-को 16  
 बाल-से 16  
 और-बनाए-जाएंगे 16  
 बीच-में 16  
 मेरे-लोगों 16  
 H3925 16  
 H0853 16  
 H7650 16  
 H1129 16  
 H8432 16

मैं चाहता हूँ कि वे लोग अब मेरे लोगों की तरह रहना सीख लें। बीते समय में उन लोगों ने हमारे लोगों को शपथ खाने के लिये बाल के नाम का उपयोग करना सिखाया। अब, मैं चाहता हूँ कि वे लोग अपना पाठ ठीक वैसे ही अच्छी तरह पढ़ लें। मैं चाहता हूँ कि वे लोग मेरे नाम का उपयोग करना सीखें। मैं चाहता हूँ कि वे लोग कहें, 'क्योंकि यहोवा शाश्वत है।' यदि वे लोग वैसा करते हैं तो मैं उन्हें सफल होने दूँगा और उन्हें अपने लोगों के बीच रहने दूँगा।

יְהוָה:	נֹאֵם	וְאָבַר	נִתְּוֶשׁ	הַהוּא	הַגּוֹי	אֶת	וְנִתְּוֶשׁ	יִשְׁמְעוּ	לֹא	וְאִם	17
यहोवा	कहता-है-	और-नष्ट-करना	उखाड़ना	उस	जाति	को-	और-उखाड़ूंगा	सुनेगे	नहीं	और-यदि	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5002</a>	<a href="#">H0006</a>	<a href="#">H5428</a>	<a href="#">H1931</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5428</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>		

ו  
-

किन्तु यदि कोई राष्ट्र मेरे सन्देश को अनसुना करता है तो मैं उसे पूरी तरह नष्ट कर दूँगा। मैं उसे सूखे पौधे की तरह उखाड़ डालूँगा।” यह सन्देश यहोवा का है।